

## DU HAST DIE WAHL!

Eine Etappe als Ausflugsziel am Wochenende? Oder mehrere Etappen zu einer mehrtägigen Wanderung kombinieren? Oder doch lieber eine Dorfrunde mit anschließendem Aperitif samt Panoramaaussicht? Du hast die Wahl! Stell dir deine Tour zusammen und mach dich auf den Weg! Es lohnt sich!

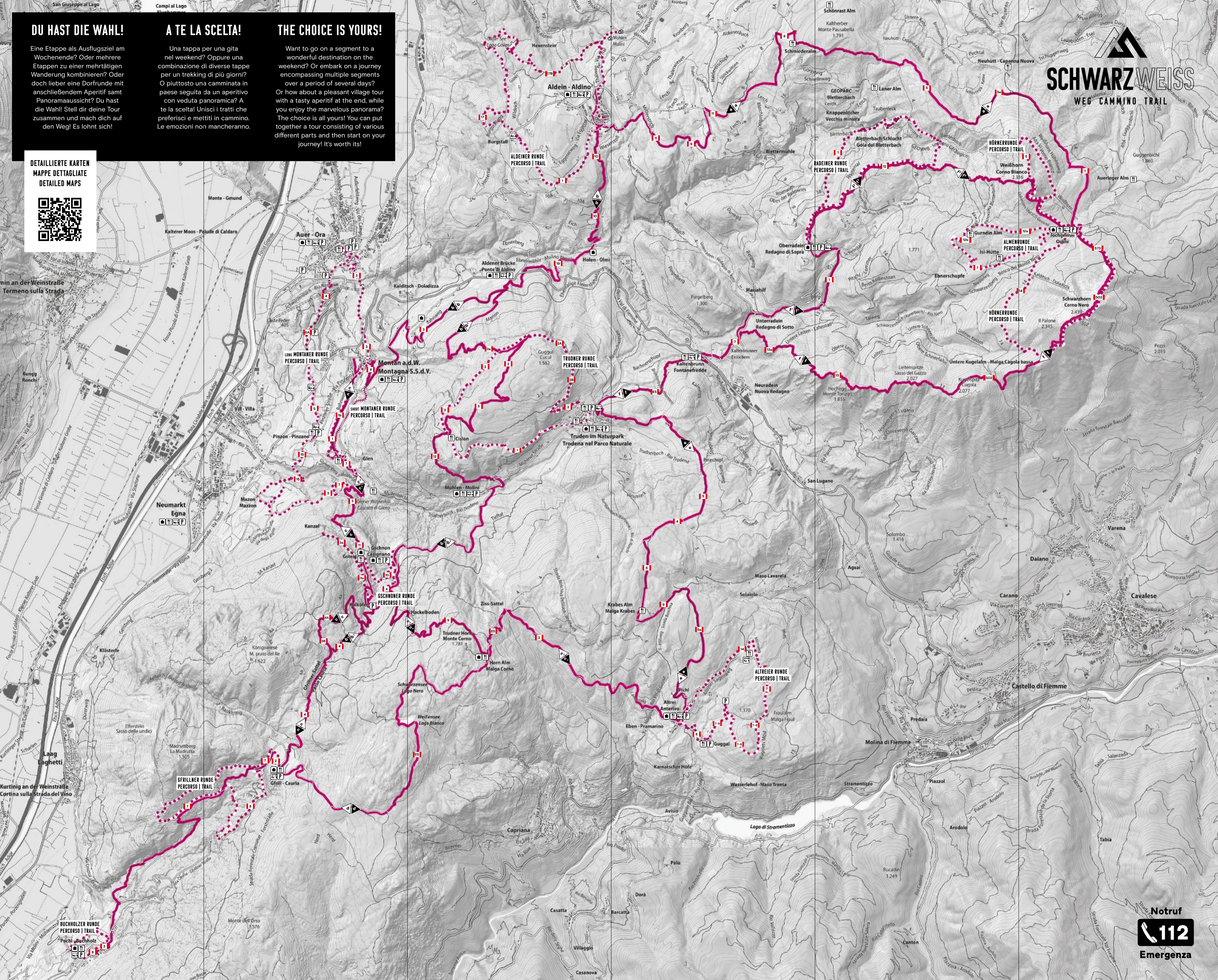
## A TE LA SCELTA!

Una tappa per una gita nel weekend? Oppure una combinazione di diverse tappe per un trekking di più giorni? O piuttosto una camminata in paese seguita da un aperitivo con veduta panoramica? A te la scelta! Unisci i tratti che preferisci e mettili in cammino. Le emozioni non mancheranno.

## THE CHOICE IS YOURS!

Want to go on a segment to a wonderful destination on the weekend? Or embark on a journey encompassing multiple segments over a period of several days? Or how about a pleasant village tour with a tasty aperitif at the end, while you enjoy the marvelous panorama? The choice is all yours! You can put together a tour consisting of various different parts and then start on your journey! It's worth it!

DETAILLIERTE KARTEN  
MAPPE DETAGLIATE  
DETAILED MAPS



**SCHWARZWEISS**  
WEG CAMMINO TRAIL



WANDERKARTE  
CARTINA ESCURSIONISTICA  
HIKING MAP

## GEHEN STATT STEHEN

Weitwandern im Südtiroler Unterland

## IL BELLO DELL'ANDAR

Sentieri escursionistici di lunga distanza nella Bassa Atesina

## STROLL YOUR WAY TO HAPPINESS

Long-distance hiking in the "Underland" of South Tyrol



## EINKEHREN UND GENIEßEN SOSTE E SAPORI STOP BY AND ENJOY!

Entlang des gesamten Weitwegnetzes gibt es viele Unterkünfte und Gastronomiebetriebe, die deinen Aufenthalt zusätzlich bereichern.

Lungo tutti i tratti che compongono l'itinerario di lunga percorrenza si susseguono strutture ricettive e gastronomiche a rendere ancora più confortevole e gradita l'esperienza escursionistica.

All along this wonderful long-distance trail, there are plenty of pleasant inns and other accommodations as well as cafes and restaurants to further enrich your experience.



Unterkünfte  
Dormire  
Lodgings



Essen & Trinken  
Mangiare e bere  
Dining and drinking



Notruf  
112  
Emergenza

HILFREICHE APPS | APP UTILI | HELPFUL APPS







**a JOCHGRIMM-ALDEIN  
OCLINI-ALDINO**

Die Etappe startet auf der Passhöhe Jochgrimm, auf 1989 m ü. M. Sie führt direkt auf das schöne Weißhorn (Tipp: Sonnenaufgang genießen). Nach dem Abstieg einmal halb um das Weißhorn herum und dann abwärts über Almweiden und Lärchenwiesen Richtung Aldein.

La tappa inizia al Passo Oclini, a quota 1989 m sul livello del mare. Da qui si sale direttamente sul bellissimo Corno Bianco (consiglio: godetevi l'alba). Dopo la discesa si sviluppa su metà circonferenza del Corno Bianco per poi scendere, fra alpeggi e lariceti, verso Aldino.

This segment begins at the Jochgrimm, at an altitude of 1989 meters above sea-level. It will take you directly at the top of the beautiful Weisshorn (tip: enjoy the sunrise). After the descent halfway around the Weisshorn and then downhill via the alpine meadows and larch meadows towards Aldein.



**b ALDEIN-MONTAN A.D.W.  
ALDINO-MONTAGNA S.S.D.V.**

Auf dieser Etappe geht es von Aldein bergab bis nach Montan a.d.W. – durch Föhrenwälder und über die Trasse der ehemaligen Fleimstalbahn.

In questa tappa si scende da Aldino a Montagna s.S.d.V. attraversando pinete e seguendo il tracciato dell'antica Ferrovia della Val di Fiemme.

On this segment, you will proceed from von Aldein downhill to Montan a.d.W. – through forests of dwarf pines and along the route of the former Fleims Valley railroad.

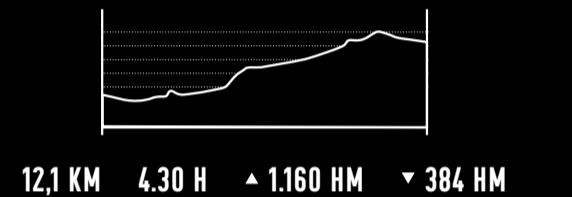


**c MONTAN A.D.W.-GFRILL  
MONTAGNA S.S.D.V.-CAURIA**

Diese Etappe führt von Montan a.d.W. zum Glener Wasserfall und weiter über den Weiler Gsteig und Gschnon nach Gfrill. Tipp: Abstecher von Gsteig zum Aussichtspunkt Kanzel.

Questa tappa conduce da Montagna s.S.d.V. alla Cascata di Gleno e poi, attraverso gli abitati di Gsteig e Casignano, fino a Cauria. Da Gsteig è consigliata una diramazione al punto panoramico Kanzel.

This segment will take you from Montan to the Glen Waterfall and on via the hamlets of Gsteig and Gschnon to Gfrill. Hint: Take the little side-trip from Gsteig to the impressive "Kanzel."



**d GFRILL-ALTREI  
CAURIA-ANTERIVO**

Auf dieser Etappe geht es zunächst von Gfrill zu den Moorseen Weißensee und Schwarzensee. Anschließend geht es weiter bis zur Horn-Alm und danach nach Altrei.

In questa tappa si parte da Cauria alla volta dei bacini palustri Lago Bianco e Lago Nero, per poi salire alla Malga Corno e quindi ad Anterivo.

On this segment, you will proceed from Gfrill to the bogland Weiss and Schwarz lakes. You will then continue to the Horn-Alm and then to Altrei.

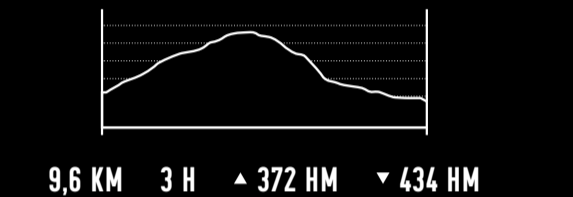


**e ALTREI-TRUDEN I.N.  
ANTERIVO-TRODENA N.P.N.**

Auf dieser Etappe geht es durch den Naturpark Trudner Horn von dem beschaulichen Dörfchen Altrei über die bewirtschaftete Krabes-Alm zum vielseitigen Bergdorf Truden i.N.

Questa tappa porta ad attraversare il Parco Naturale Monte Corno dal placido paesino di Anterivo verso le Malghette di Anterivo fino al vivace borgo montano di Trodena n.p.n.

On this segment, you will proceed through the Trudner Horn Nature Park from the charming little village of Altrei via the Krabes-Alm (which is hosted) to the multi-faceted alpine village of Truden.

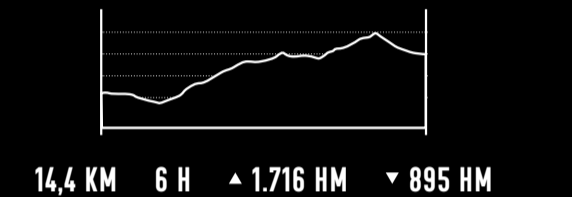


**f TRUDEN I.N.-JOCHGRIMM  
TRODENA N.P.N.-OCLINI**

Die Wanderung von Truden i.N. über das Schwarzhorn nach Jochgrimm ist trotz des Schwierigkeitsgrades ein einmaliges Erlebnis – aussichtsreich und spektakulär.

Nonostante il livello di difficoltà, questa escursione che da Trodena n.p.n. sale al Corno Nero e al Passo Oclini è un'esperienza unica, panoramica e spettacolare.

Despite the challenging nature of this route, the hike from Truden via the Schwarzhorn to Jochgrimm is a unique experience – offering plenty of spectacular views.

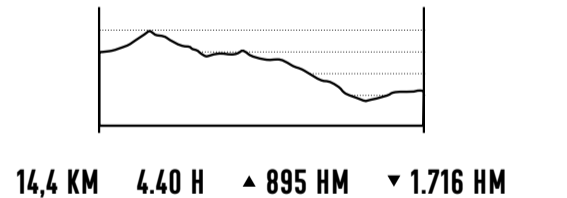


**f JOCHGRIMM-TRUDEN I.N.  
OCLINI-TRODENA N.P.N.**

Von Jochgrimm geht es auf dieser Etappe erst auf das Schwarzhorn und anschließend über den steilen Leitensteig bergab nach Kaltenbrunn und weiter nach Truden i.N. Ein absolutes Muss.

Dal Passo Oclini, questa tappa conduce dapprima sul Corno Nero e poi lungo l'ereto sentiero Leitensteig fino a Fontanefredde e poi a Trodena n.p.n. Un'escursione imperdibile.

From Jochgrimm, you will first proceed to the Schwarzhorn and then down the steep "Leitensteig" staircase until you come to Kaltenbrunn and on to Truden. An absolute "must."

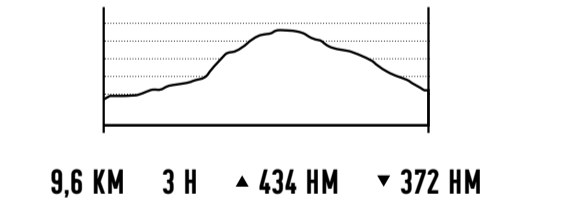


**e TRUDEN I.N.-ALTREI  
TRODENA N.P.N.-ANTERIVO**

Diese Route führt durch den Naturpark Trudner Horn – von Truden i.N. (1100 m ü. M.) nach Altrei (1200 m ü. M.). Die bewirtschaftete Krabes-Alm und das Hochmoor Langes Moos liegen auf dem Weg.

Questo percorso si snoda nel Parco Naturale Monte Corno, da Trodena n.p.n. (1100 m s.l.m.) ad Anterivo (1200 m s.l.m.). Lungo il tracciato si incontrano le Malghette di Anterivo (Krabes Alm, gestita) e il Biotopo Palù Longa.

This route will take you through the Truden Horn Nature Park – from Truden (1100 meters above sea-level) to Altrei (1200 meters above sea-level). The Krabes-Alm (which is hosted) and the "Langes Moos" high-altitude bog are along the way.

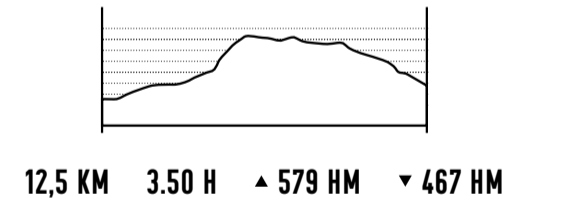


**d ALTREI-GFRILL  
ANTERIVO-CAURIA**

Diese recht entspannte Wanderung führt von Altrei über den Ziss-Sattel zu den Moorseen Schwarzensee und Weißensee. Anschließend weiter zum Aussichtspunkt Kanzel.

Un'escursione per niente impegnativa che da Anterivo supera il Passo della Cisa spingendosi fino ai bacini palustri Lago Nero e Lago Bianco per terminare infine nel borgo montano di Cauria.

This very pleasant hike will take you from Altrei via the Ziss Saddle to the bogland Schwarz and Weiss lakes. And then you can proceed to the little alpine village of Gfrill.

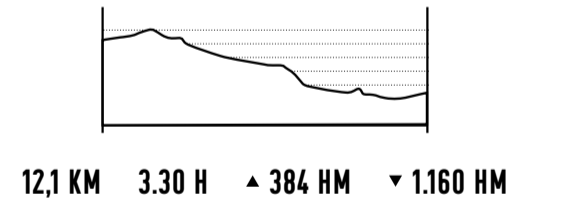


**c GFRILL-MONTAN A.D.W.  
CAURIA-MONTAGNA S.S.D.V.**

Auf dieser Etappe geht es vom Dorf Gfrill über den Grillner Sattel und die Weiler Gschnon und Gsteig nach Montan a.d.W. Tipp: Abstecher von Gsteig zum Aussichtspunkt Kanzel.

Questa tappa, in partenza dall'abitato di Cauria, conduce oltre il Passo Cauria fino ai borghi di Casignano e Gsteig, proseguendo poi per Montagna s.S.d.V. Da Gsteig è consigliata una diramazione al punto panoramico Kanzel.

On this segment, you will proceed from the village of Gfrill via the Grill Saddle and the hamlets of Gschnon and Gsteig to Montan. Hint: Take the little side-trip from Gsteig to the impressive "Kanzel."

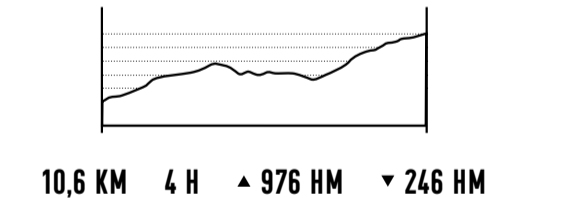


**b MONTAN A.D.W.-ALDEIN  
MONTAGNA S.S.D.V.-ALDINO**

Auf dieser Etappe geht es vom Blauburgunderdorf Montan a.d.W. bergauf über Holen bis nach Aldein – von 500 m ü. M. bis auf 1200 m ü. M.

Questa tappa conduce in salita da Montagna s.S.d.V. (500 m s.l.m.), borgo vitivinicolo noto per la produzione di Pinot Nero, fino ad Aldino a quota 1200 m.

On this segment, you will proceed from the famed Pinot Noir village of Montan uphill via Holen all the way to Aldein – from 500 meters to an elevation of 1200 meters above sea-level.

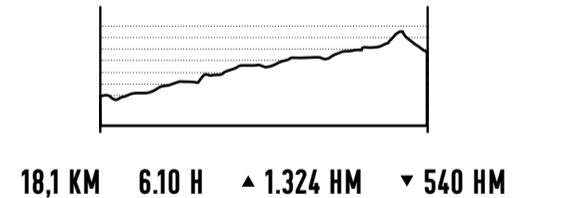


**a ALDEIN-JOCHGRIMM  
ALDINO-OCLINI**

Die Etappe startet im Dorf Aldein, das auf 1200 m ü. M. auf dem Reggelberg liegt. Von hier aus geht es, an mehreren Almen vorbei, bergauf Richtung Jochgrimm. Der Höhepunkt erfolgt mit dem Aufstieg zum Weißhorn.

La tappa inizia nel centro abitato di Aldino, adagiato sull'altopiano del Monte Regolo a quota 1200 m. Da qui, toccate diverse malghe, il percorso sale al Passo Oclini. Finalmente si sale sul Corno Bianco.

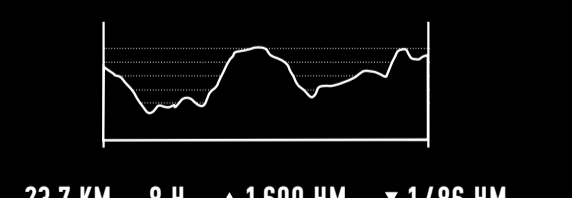
This segment starts in the village of Aldein at 1200 meters above sea-level on the Regglberg. From here, you will continue past several high-altitude alpine meadows uphill towards Jochgrimm. Finally, the real highlight of the stage follows: It goes up to the top of the Weißhorn.



**RICHTIGES VERHALTEN AM BERG  
REGOLE DI COMPORTAMENTO IN MONTAGNA  
PROPER BEHAVIOR IN THE MOUNTAINS**

- Bitte nicht zelten / Non campeggiare / Please do not camp
- Hunde an die Leine / Tenere i cani al guinzaglio / Dogs must be on the leash
- Keinen Abfall hinterlassen / Non abbandonare i rifiuti / Take your trash with you!
- Feuer machen verboten / Fuoco vietato / Please do not start a fire
- Leise verhalten / Evitare i rumori / Make no unnecessary noise
- Die Natur bewahren / Rispettare la natura / Take care of the environment
- Auf den markierten Wegen bleiben / Rimanere sui sentieri segnati / Stay on the posted trails
- Pilzesammeln verboten / Vietata la raccolta di funghi / Mushroom picking forbidden

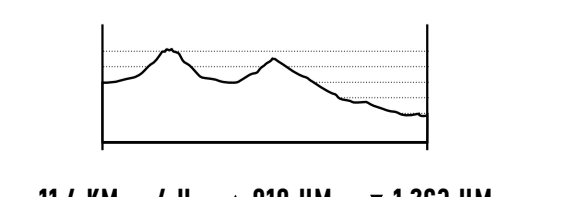
**b' ALDEIN-GFRILL  
ALDINO-CAURIA**



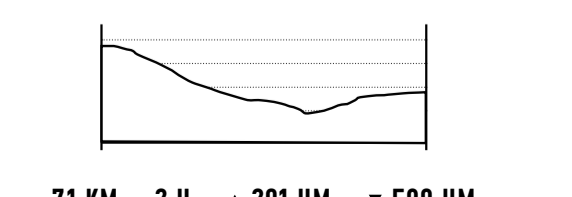
**c' MONTAN A.D.W.-ALTREI  
MONTAGNA S.S.D.V.-ANTERIVO**



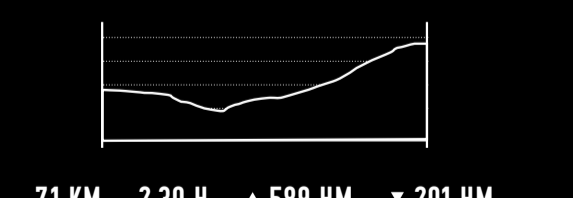
**f2' JOCHGRIMM-OBERRADEIN  
OCLINI-REDAGNO DI SOPRA**



**f1' OBERRADEIN-TRUDEN I.N.  
REDAGNO DI SOPRA-TRODENA N.P.N.**



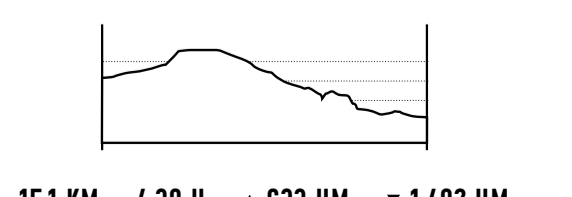
**f1' TRUDEN I.N.-OBERRADEIN  
TRODENA N.P.N.-REDAGNO DI SOPRA**



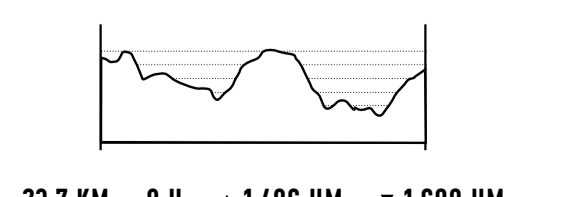
**f2' OBERRADEIN-JOCHGRIMM  
REDAGNO DI SOPRA-OCLINI**



**c' ALTREI-MONTAN A.D.W.  
ANTERIVO-MONTAGNA S.S.D.V.**



**b' GFRILL-ALDEIN  
CAURIA-ALDINO**



**ZWISCHEN NATUR UND TRADITION:  
ENTDECKE UNSERE DÖRFER**

„Verweilen statt Eilen“ ist das Motto unserer Dorfrunden. Vor oder nach einer Etappe als auch unabhängig davon können die Orte des Weitwanderweges durchwandert, besichtigt und bestaunt werden. Die Dörfer laden zum Einkehren und Verweilen ein – hol dir hier neue Kraft und lass den Alltag hinter dir.

**TRA NATURA E TRADIZIONE: ALLA  
SCOPERTA DEI NOSTRI CENTRI ABITATI**

„Istanti da fermare“ è quanto promettono le nostre Camminate in paese. Prima di affrontare una tappa o al termine di un'escursione, ma anche indipendentemente da itinerari più lunghi, i nostri borghi sono tutti da scoprire e ammirare. Ma anche da gustare senza fretta, lasciandosi rapire dal loro fascino e scordandosi della quotidianità.

**BETWEEN NATURE AND TRADITION:  
DISCOVER OUR VILLAGES!**

„Slow down and enjoy yourself“ is the motto of our village tours. Either prior to or after this segment – or apart from it – you can wander through the charming villages strung along the Long-Distance Hiking Trail, admire their quaint settings and soak up the local atmosphere. These picturesque villages are the perfect places to stop for refreshments, to sample local cuisine, and linger for a while. You can relax and feel your day-to-day cares vanish.

**ALDEINER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

11,7 KM 3.40 H ▲ 310 HM ▼ 310 HM

**ALTREIER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

7 KM 2 H ▲ 220 HM ▼ 220 HM

**BUCHHOLZER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

2,3 KM 0.50 H ▲ 120 HM ▼ 120 HM

**GFRILLNER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

8 KM 2.40 H ▲ 530 HM ▼ 530 HM

**GSCHNONER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

5 KM 1.40 H ▲ 330 HM ▼ 330 HM

**ALMENRUNDE | PERCORSO | TRAIL**

4,9 KM 1.30 H ▲ 160 HM ▼ 160 HM

**HÖRNERRUNDE | PERCORSO | TRAIL**

15,6 KM 5.40 H ▲ 1.300 HM ▼ 1.300 HM

**MONTANER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

LONG 14,8 KM 4.30 H ▲ 580 HM ▼ 580 HM  
SHORT 4,1 KM 1.10 H ▲ 140 HM ▼ 140 HM

**RADEINER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

7,7 KM 2.40 H ▲ 520 HM ▼ 520 HM

**TRUDNER RUNDE | PERCORSO | TRAIL**

8,3 KM 2.30 H ▲ 340 HM ▼ 340 HM



TOURISMUSGENOSSENSCHAFT CASTELFEDER A.D.S.W.  
Hauptplatz 5 Piazza Principale | I-39040 Auer/Ora  
Tel. +39 0471 810 231 | www.castelfeder.info

TOURISMUSVEREIN WANDERGEBIET NATURPARK TRUDNER HORN  
ASSOCIAZIONE TURISTICA PARCO NATURALE MONTE CORNO  
Via Am Kofl 2 | I-39040 Truden i.N./Trodena n.p.n.  
Tel. +39 0471 869078 | www.trudnerhorn.com

TOURISMUSVEREIN ALDEIN - RADEIN - JOCHGRIMM  
ASSOCIAZIONE TURISTICA ALDINO - REDAGNO - OCLINI  
Dorf 34 Paese | I-39040 Aldein/Aldino  
Tel. +39 0471 886800 | www.aldein-rakein.com

WWW.SW-SUEDTIROL.COM

